



1

## Leinen los zum «Lädele»

Vergnügen und Entspannungspotential liegen im Kleinen: Die THUNcity-Geschenkkarte passt in jede Tasche und bietet grosse Freude beim Einkaufen in über 180 Geschäften in der Thuner Innenstadt.

Es ist kein Märchen. Ein Bummel durch die Thuner Innenstadt birgt Entspannungspotential und viel Vergnügen. Garant dazu ist die THUNcity-Geschenkkarte. In über 180 Spezialgeschäften, Restaurants und Cafés lässt sich mit der praktischen Karte Neues und Bewährtes entdecken. Oder anders ausgedrückt: Flexibel und nach Lust und Laune einkaufen.

### Geschenkideen und mehr

Eines jedenfalls ist sicher: Mit der THUNcity-Geschenkkarte heisst es erst recht Leinen los zum «Lädele» in der Innenstadt. Einkaufen auf diese Art und Weise schont den Geldbeutel. Im Aare Zentrum in Thun bietet das **Aare Lädele** an der **Aarestrasse 30A** Geschenkideen und vieles mehr unter einem Dach. «Das Aare Lädele ist ein Ort um während des Einkaufsstresses einmal zu entspannen

## «Das Aare Lädele ist ein Ort um während des Einkaufsstresses zu entspannen.»

Monika Mischler, Inhaberin Aare Lädele

und zu verweilen», sagt Inhaberin Monika Mischler. Seit 2010 finden dort Kundinnen und Kunden ein spezielles und auserlesenes Sortiment. Insbesondere fallen die schönen Elfen-, Drachen- und Tierfiguren auf. Dieses einzigartige Sortiment von präzise ausgearbeiteten Statuen gibt es in der Umgebung nur im Aare Lädele zu kaufen. Zudem führt Monika Mischler ein grosses Sortiment an Räucherwerk. «Wenn es mal in der Wohnung geistert oder man nicht schlafen kann, lohnt es sich mit ein paar Kräutern

**1** Monika Mischler, Inhaberin des Aare Lädele, führt ein spezielles und auserlesenes Sortiment für tolle Geschenke.

**2** Anton und Aferdita Lesaj vom Hotel und Restaurant Rathaus, setzen auf frische, hausgemachte Pasta.

zu räuchern», betont die Geschäftsinhaberin. Und weiter: «Damit kehrt wieder Ruhe und Frieden ein.» Besonders beliebt sind ebenso die verschiedenen, mystischen Kerzen. Sie können ebenfalls helfen und Frieden und Harmonie ins Zuhause zaubern. Gefragt sind im Aare Lädele ebenso das grosse Sortiment an Räucherstäbchen und Duftölen. Sie verleihen ganz einfach Gemütlichkeit. Und da sind auch auserwählte und schöne Heilsteine für das körperliche Wohlbefinden. «Hauptsächlich Handschmeichler für die Hosentasche», erklärt Monika Mischler. Aber auch Edelsteine in Phiolen für das energetisieren von Trinkwasser. Besonders in Auge stechen im Aare Lädele indes die ganz speziellen Einhorn-, Hexen-, Drachen- oder Mondkalender.



2

### Ein Stück Italien mitten in Thun

Es ist ein Synonym für Italianità. Gemeint ist das **Hotel und Restaurant Rathaus** direkt am Wasser der Aare an der **Gerbergasse 1**. Die mediterrane Lebensfreude ist dort sofort zu spüren. Gewissermassen ein Stück Italien mitten in der Thuner Innenstadt. Dort warten Feriengefühle und ganz einfach ein gemütliches Ambiente, gepaart mit feinem Essen. Anton und Aferdita Lesaj haben dort direkt am Ufer der Aare ein Kleinod geschaffen wo man sich zu einem Glas Wein trifft oder den Hunger mit feinen, italienischen Gerichten stillt. «Wir wollen den Thunern die typische mediterrane Lebensphilosophie näher bringen», sagt Gastgeber Anton Lesaj. So servieren er und sein Team zum Beispiel hausgemachte Pasta. Eine Spezialität des Hauses sind dabei Tagliatelle Vesuvio. Hausgemachte Spinat-Tagliatelle mit scharfem Pouletfleisch. «Das

Gericht wird nach 40-jährigem Hausrezept zubereitet», erklärt der Geschäftsführer. Auf der Speisekarte findet sich zum Beispiel ebenso Ossobuco di vitello con risotto allo zafferano - Kalbsossobuco mit Safranrisotto.

Das Hotel und Restaurant Rathaus im historischen Velschenhaus hat indes noch viel mehr zu bieten. Nebst vegetarischen Gerichten kommen auch Pizze-Liebhaber auf ihre Rechnung. Ausserdem steht jeweils am Mittag ein abwechslungsreiches Tagesmenü zur Auswahl. Eines jedenfalls ist klar: Ob für ein gemütliches Beisammensein mit Freunden, ein Essen zu zweit oder für Bankette, Apéros, Weihnachtsfeier, Geburtstage oder Firmenessen verfügt das Restaurant über die passenden Räumlichkeiten. Und das Bezahlen geht mit der THUNcity-Geschenkkarte besonders einfach.

### Beauty- und Duftwelt zum eintauchen

Ein paar Schritte weiter dreht sich alles um Duft, Beauty und Pflege. Die Rede ist von der **Marionnaud Parfumeries** am **Bälliz 9**. Wer dort in den Laden tritt, fühlt sich sofort wohl und ist auch gleich glücklich, wenn er oder sie die THUNcity-Geschenkkarte mitdabei hat. Dann nämlich ist es ein Leichtes sich mit exklusiven und auserwählten Düften und hochwertigen Pflegeprodukten einzudecken. Seit 2001 lässt Marionnaud in Thun die Beauty-Herzen höher schlagen. Jedoch werden nicht nur Damen, sondern auch die Herren im Sortiment in Sachen Parfüms und Pflege fündig werden. «Wir freuen uns immer, wenn Kundinnen und Kunden mit einem Lächeln unser Geschäft verlassen», sagt Filialleiterin Sladjana Timotijevic. Denn Beratung wird am Bälliz 9 grossgeschrieben. «Wir nehmen uns Zeit», fährt die Filialleiterin fort. Dabei ist es selbstverständlich Düfte zu testen bis das Lieblingsparfüm gefunden ist. Und wer sich fragt, welche persönliche Hautpflege die beste ist, ist bei Sladjana Timotijevic und ihrem Team bestens aufgehoben. Inklusive Tipps und Tricks für das perfekte Make-Up. Einer Entdeckungsreise in die exklusive Beauty-

## «Wir wollen den Thunern die typische mediterrane Lebensphilosophie näher bringen.»

Anton Lesaj, Gastgeber Restaurant Rathaus



**Der schönste Weihnachtsbaum**  
17. November bis 6. Januar  
Rathausplatz  
thuncity.ch/weihnachtsbaum

**Advents- und Weihnachtsmarkt**  
25. November Altstadt & Bälliz  
6. bis 23. Dezember Waisenhausplatz bis Mühleplatz  
thuner-weihnachtsmarkt.ch

**Eisstockschieszen**  
auf dem Mühleplatz hier reservieren:  
thuncity.ch/eisstockschieszen

**Sonntagsverkauf**  
10. und 17. Dezember 11.00 bis 17.00 Uhr  
10. Dezember Samichläuse auf dem Motorrad: Start Corso 12.30 und 14.30 Uhr.  
thuncity.ch/sonntagsverkauf

**THUN CITY**

**THUNCITY**  
**Zauberhafte Weihnachtszeit**



## «Männer empfinden Düfte anders als Frauen.»

Sladjana Timotijevic, Filialleiterin Marrionaud

und Duftwelt von Marrionaud, in der Expertise, Qualität und Leidenschaft vereint sind, steht also nichts im Wege. Erst recht nicht mit der THUNCity-Geschenkkarte. Herren sollten übrigens vorsichtig sein, wenn sie die Dame mit einem Parfüm überraschen wollen. «Männer empfinden Düfte anders als Frauen», erklärt Sladjana Timotijevic.

### Schmuck ist eine Vertrauenssache

In aller Ruhe probieren. Vom klassischen Design bis hin zu individuellen Kreationen. Die Auswahl jedenfalls ist gross und abwechslungsreich. Gemeint ist die Frieden AG Creative Design von Brigitte und Patrick Aeschbacher an der Oberen Hauptgasse 37. Seit über 125 Jahren steht die Manufaktur für exklusive Schmuckkollektionen in der Thuner Innenstadt für Qualität, Beratung und Dienstleistungen in den eigenen Ateliers. «Schmuck kaufen ist auch eine Vertrauenssache», sagt Inhaber Patrick Aeschbacher. Kreiert werden die Schmuckstücke bei Frieden ganz nach den individuellen Wünschen der Kundinnen und Kunden und mittels modernen Arbeitstechniken in Kombination mit der klassischen Goldschmiedearbeit. «Wir kreieren dabei zum Beispiel Muster zum Anprobieren», erklärt Kun-

denberaterin Jacqueline Brötie. Auch das Umarbeiten von liebgewonnenen Schmuckstücken ist im Geschäft in der Thuner Altstadt ein sehr geschätztes Angebot. «Unsere Fachleute wissen immer Rat», betont die Kundenberaterin. Die Frieden AG Creative Design, die bereits Ende des 19. Jahrhunderts gegründet wurde, ist mittlerweile international bekannt für klassische Diamantschmuck- und spannende Farbedelsteinkreationen. Frieden hat sich in den vielen Jahren ihres Bestehens einen Namen im Handel mit Edelsteinen gemacht und zählt heute zu den bekann-

**3** Sladjana Timotijevic, Filialleiterin bei Marrionaud, präsentiert eine ganz besondere Weihnachtskollektion.

**4** Kundenberaterin Jacqueline Brötie der Frieden AG Creative Design, geht auf individuelle Kundenwünsche ein.

testen Edelstein- und Perlenimporteuren der Schweiz. Zum 125-Jahr-Jubiläum und in Erinnerung an die Gründungszeit hat das Fachgeschäft gleich vier inspirierende Jubiläums-Schmucksets kreiert. Dank der Geschenkkarte fällt die Entscheidung leicht.

Text und Bilder: Stefan Kammermann

### Die Thuner Innenstadt verschenken



Egal ob süsse Pralinen, einen duftenden Blumenstrauss, eine schicke Sonnenbrille oder den neuesten Bestseller. Die THUNCity-Geschenkkarte erfüllt jeden Wunsch. Die Geschenkkarte für die Thuner Innenstadt ist im Wert von mindestens 20 Franken (online ab 50 Franken) bis maximal 500 Franken erhältlich und wird von über 180 Spezialgeschäften, Warenhäusern, Restaurants und Dienstleistungsunternehmen in der Innenstadt akzeptiert. Das Geschenkkartenguthaben ist bis 60 Monate nach der Erst- oder Wiederaufladung gültig. Die THUNCity-Geschenkkarte ist online unter [www.thuncity.ch](http://www.thuncity.ch) sowie in zahlreichen Geschäften in der Innenstadt erhältlich. Sammelbestellung für Firmen und Vereine sind direkt per Mail unter Angabe der Rechnungsadresse an [info@thuncity.ch](mailto:info@thuncity.ch) möglich.